



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΧΑΪΔΑΡΙΟΥ
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΔΑ: 6Ρ5ΗΩΗ3-Γ6Ψ

Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α

Από το πρακτικό της 8ης/2014 τακτικής συνεδριάσεως του Δημοτικού Συμβουλίου

Αρ. αποφάσεως : 126

ΘΕΜΑ: «Λήψη απόφασης περί έγκρισης μη-ουσιωδών τροποποιήσεων των όρων του Συμφωνητικού (Partnership Agreement) με τους Εταίρους του έργου: ‘‘Goodworx³- Εντοπισμός και Προώθηση Βέλτιστων Πρακτικών, στα πλαίσια Διατομεακών Συνεργασιών, για την Αξιολόγηση των Κοινωνικών Επιπτώσεων της Ένταξης, της Απασχόλησης και της Ανάπτυξης’’».

Στο Χαϊδάρι και στο Δημοτικό Κατάστημα σήμερα την 24^η του μήνα Ιουνίου του έτους 2014 ημέρα της εβδομάδας Τρίτη και ώρα 18:00 συνήλθε σε τακτική Συνεδρίαση το Δημοτικό Συμβούλιο κατόπιν της με αριθ. πρωτ 21260/20-06-2014, του Δήμου εγγράφου προσκλήσεως της Προέδρου, που επιδόθηκε σε κάθε μέλος στις 20-06-2014 και στον Δήμαρχο σύμφωνα με το άρθρο 67 του Ν. 3852/2010 και δημοσιεύτηκε στο Δημοτικό Κατάστημα.

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει νόμιμη απαρτία, δεδομένου ότι επί συνόλου τριάντα τριών (33) μελών βρέθηκαν παρόντα είκοσι δύο (22) μέλη ήτοι:

Π α ρ ό ν τ ε ς

1 Ε.Καμπόλη Απούσα	10. Δ.Χαντζή-Πανταζοπούλου	19. Ι. Θεοτοκάς Απών	28.Μ.Σελέκος
2 Α. Λυμπέρης	11. Η. Περιμένης Απών	20. Σ. Αλέπης Απών	29. Β. Παντελάρος
3. Β. Κακάλη	12. Δ. Δούμουρα Απούσα	21.Δ.Τσατσαμπάς Απών	30.Ε.Γκούσκου
4 Ε. Τοκατλίδη	13. Α.Βουρλούμης	22. Α. Μποζίκας	31. Κ.Βορέας
5. Φ. Θεοδωρακόπουλος Απών	14. Λ. Γιαννακόπουλος	23.Κ. Φουρλής Απών	32.Θ.Σπηλιόπουλος
6. Σ. Μπαλοδήμας	15. Κ. Αδαμοπούλου	24.Α.Μπούτση	33. Κ. Φωτεινάκης
7 Α. Θεοφίλης	16. Α. Πασπαλιάρης Απών	25.Μ.Γιαννάκος Απών	
8. Π. Καραβίτης	17 Φ. Μαραβέλιας	26.Α. Πανόπουλος	
9. Ε. Λιάπης Απών	18. Ν. Παναγιωτάτος	27.Σ.Βαρυτιμιάδης	

Η Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου, ύστερα από τη διαπίστωση της απαρτίας, κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης του Δημοτικού Συμβουλίου.

Ο Δήμαρχος κ. Δημήτρης Μαραβέλιας, προσκλήθηκε στη συνεδρίαση αλλά απουσίαζε για υπηρεσιακούς λόγους.

Αποχωρήσεις: Κατά τη διάρκεια συζήτησης και πριν τη ψήφιση του 1^{ου} θέματος απεχώρησαν οι Δημοτικοί Σύμβουλοι κ.κ. Α. Βουρλούμης, Σ. Μπαλοδήμας, Λ. Γιαννακόπουλος. Επίσης κατά τη διάρκεια συζήτησης και πριν τη ψήφιση του 8^{ου} θέματος απεχώρησε ο Δημοτικός Σύμβουλος κ. Σ. Βαρυτιμιάδης.

Η Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου, κ. Ελευθερία Τοκατλίδη, είπε τα εξής:

Το Σώμα συγκαλείται σε τακτική συνεδρίαση και παραθέτω τις διατάξεις του άρθρου 93 παρ. 6 του Ν. 3463/2006 (Δημοτικός και Κοινοτικός Κώδικας) του άρθρου 65 παρ. 5 του Ν.3852/2010 (Καλλικράτης) καθώς και το άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4257/2014, όπου αναφέρονται: «ένα μήνα πριν την διενέργεια των εκλογών και μέχρι την εγκατάσταση των νέων δημοτικών αρχών, το δημοτικό συμβούλιο αποφασίζει μόνο για θέματα που αναφέρονται σε έκτακτες περιπτώσεις εξαιρετικά επείγουσας και απρόβλεπτης ανάγκης καθώς και για θέματα που αφορούν στην υλοποίηση συγχρηματοδοτούμενων έργων» (Δημοτικές εκλογές 18-5-2014).

Εν συνεχεία η Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου, κ. Ελευθερία Τοκατλίδη, εισηγούμενη το θέμα είπε: σας θέτω υπόψη την από 17-06-2014 εισήγηση της Δ/νσης Στρατηγικού Σχεδιασμού & Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, που υπογράφει η α/α Διευθύντριά της κ. Μ. Συλάκου, και αναφέρει:

-ο Δήμος Χαϊδαρίου στις 30/12/2013 υπέβαλλε ηλεκτρονικά την τελική οικονομική έκθεση (Final Financial Statement) του έργου με τίτλο: "Goodworx³- Εντοπισμός και Προώθηση Βέλτιστων Πρακτικών, στα πλαίσια Διατομεακών Συνεργασιών, για την Αξιολόγηση των Κοινωνικών Επιπτώσεων της Ένταξης, της Απασχόλησης και της Ανάπτυξης", προς την Ε.Ε., DG Employment, Social Affairs and Inclusion,

-στο **Άρθρο-I.5 «Submission of reports and other documents» (Υποβολή αναφορών και άλλων εγγράφων)** του υπ' αριθμ. SI2.622878 Grant Agreement (το Συμφωνητικό που έχει υπογράψει ο Δήμος Χαϊδαρίου με την Ε.Ε.), αναφέρεται ότι: **«εντός 3 μηνών από τη λήξη του Φυσικού Αντικειμένου του έργου, πρέπει να υποβληθεί η τελική τεχνικοοικονομική έκθεση συνοδευόμενη από το αίτημα αποπληρωμής του έργου»,**

-στο **Άρθρο-II.15.4 «Payment of the balance» (Πληρωμή υπολοίπου)** του υπ' αριθμ. SI2.622878 Grant Agreement, αναφέρεται ότι: **«μαζί με την τελική αναφορά, υποβάλλεται η τελική οικονομική έκθεση, περίληψη των παραστατικών δαπανών και βεβαίωση ελέγχου από ανεξάρτητο ορκωτό λογιστή»,**

- στο **Άρθρο-I.4.3 «Payment arrangements – Payment of the balance » (Διακανονισμοί Πληρωμών – Πληρωμή Υπολοίπου)** του υπ' αριθμ. SI2.622878 Grant Agreement, αναφέρεται ότι: **«εντός 45 ημερών από την παραλαβή της τελικής τεχνικοοικονομικής έκθεσης συνοδευόμενης από όλα τα απαραίτητα έγγραφα και παραστατικά δαπανών κτλ ολοκληρώνονται οι διαδικασίες ελέγχου - έγκρισης από την Ε.Ε. και αποδίδεται η πληρωμή στο δικαιούχο (ήτοι, στο Δήμο Χαϊδαρίου). Η Ε.Ε. μπορεί να παρατείνει την περίοδο καταβολής της πληρωμής, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο Άρθρο II.16.2»,**

- στις **30/04/2014** πιστώθηκε ο Τραπεζικός Λογαριασμός του Δήμου Χαϊδαρίου με το ποσό των: 160.567, 07 Ευρώ, κατά συνέπεια και σύμφωνα με τα παραπάνω, ολοκληρώθηκε η διαδικασία ελέγχου – έγκριση της Ε.Ε. (ίδτε ως σχετικό, το -από 30/04/2014- γραμμάτιο είσπραξης επιχορήγησης της Β' και τελικής δόσης / αποπληρωμή προγράμματος – εμβάσματος ποσού 160.567,07 Ευρώ, από την Ε.Ε),

- την υπ' αριθμ . **187/29-8-2012** Απόφαση Δημοτικού Συμβουλίου με θέμα: **«Λήψη απόφασης για την έγκριση σύναψης συμφωνητικού συνεργασίας με τους Εταίρους στα πλαίσια υλοποίησης του έργου με τίτλο «Goodworx³- Εντοπισμός και Προώθηση Βέλτιστων Πρακτικών, στα πλαίσια Διατομεακών Συνεργασιών, για την Αξιολόγηση των Κοινωνικών Επιπτώσεων της Ένταξης, της Απασχόλησης και της Ανάπτυξης»,**

- το γεγονός ότι προκειμένου να υλοποιηθεί το έργο και ελλείψει της απαραίτητης τεχνογνωσίας από το Δήμο Χαϊδαρίου, ο Εταίρος «ΜΙΛΗΤΟΣ» ανέλαβε εξ' ολοκλήρου την κατάρτιση -για λογαριασμό του Δήμου Χαϊδαρίου- της τελικής τεχνικοοικονομικής έκθεσης του έργου στα Αγγλικά καθώς και όλες τις επικοινωνίες με τους λοιπούς Εταίρους για την έγκαιρη αποστολή των απαιτούμενων συνοδευτικών εγγράφων (Φύλλα Χρονοχρέωσης Απασχόλησης Προσωπικού, Τεχνική Έκθεση - Περιγραφή των Παραδοτέων, κτλ) και των παραστατικών δαπανών. **Σύμφωνα με το Άρθρο-Ι.5 «Submission of reports and other documents» (Υποβολή αναφορών και άλλων εγγράφων)** του υπ' αριθμ. SI2.622878 Grant Agreement, **η κατάρτιση** τελικής τεχνικοοικονομικής έκθεσης του έργου στα Αγγλικά, **ήταν συμβατική υποχρέωση του Δήμου Χαϊδαρίου ως Επικεφαλής Εταίρος (Leader),**

- το γεγονός ότι προκειμένου να υλοποιηθεί το έργο, ο Εταίρος «Sodemasa (Sarga)» απασχόλησε προσωπικό επιπρόσθετες ώρες από τις προβλεπόμενες αρχικά, συγκεκριμένα: 1) το στέλεχος Carlos Franco απασχολήθηκε παραπάνω από τον αρχικά προβλεπόμενο χρόνο απασχολήσής του, κατά 32.97 Ανθρωπο-ημέρες (mandays), 2) εξαιτίας της αποχώρησης από το Project, των στελεχών της Ομάδας Έργου: α) Mirian Lopez και β) Maria Jose Forga, στη θέση των οποίων ανέλαβε ο Javier Sancho, απαιτήθηκαν επιπρόσθετες ώρες απασχόλησης για την εκπαίδευση – ενημέρωση του τελευταίου. Οι αλλαγές αυτές αποτυπώνονται στην Τελική Έκθεση του έργου καθώς και στα Φύλλα Χρονοχρέωσης Απασχόλησης του προσωπικού της Ομάδας Έργου του εν λόγω Εταίρου «Sodemasa (Sarga)» και έχουν γίνει αποδεκτές από την Commission, προκειμένου να καταβληθεί στον τραπεζικό λογαριασμό του Δήμου Χαϊδαρίου, η Β' και τελική δόση αποπληρωμής του έργου

-στο **Άρθρο-Ι.3.4 «Adjustment of the estimated budget » (Προσαρμογές προεκτιμώμενου προϋπολογισμού)** του υπ' αριθμ. SI2.622878 Grant Agreement αναφέρεται ότι: «είναι εφικτή η μεταφορά ποσών ανάμεσα στις κατηγορίες δαπανών όταν αυτές δεν ξεπερνούν το 10%»,

- το γεγονός ότι οι παραπάνω τροποποιήσεις δεν συνιστούν ουσιώδεις τροποποιήσεις των όρων του αρχικού Συμφωνητικού με τους Εταίρους, όπως αυτές ορίζονται στο Άρθρο 38, παρ. 5, της αριθμ. 5058/ΕΥΘΥ 138 τροποποίησης της ΥΠΑΣΥΔ (ΦΕΚ 292/Β/13-2-2013): "ουσιώδης τροποποίηση των όρων της αρχικής σύμβασης νοούνται σωρευτικά τα ακόλουθα: (α) η μεταβολή των κύριων συνιστώντων στοιχείων της ή η ουσιώδης τροποποίηση των τεχνικών προδιαγραφών ή η μεταβολή σημαντικών λειτουργικών ή ποιοτικών χαρακτηριστικών των παραδοτέων της σύμβασης ή η κατάργηση ομάδας εργασιών ή παραδοτέου ή άλλου διακριτού μέρους της σύμβασης, (β) η αύξηση ή μείωση του προϋπολογισμού μιας

ομάδας εργασιών ή παραδοτέου ή άλλου διακριτού μέρους της σύμβασης άνω του 10% του συνολικού αρχικού προϋπολογισμού της σύμβασης”.

Σας επισυνάπτουμε το τροποποιημένο κείμενο Συμφωνητικού με τους Εταίρους και παρακαλούμε για την έγκρισή του, αναδρομικά, ήτοι, μετά την έγκριση της Τελικής Τεχνικοοικονομικής Έκθεσης του έργου από την Ε.Ε.

Στη συνέχεια, η Πρόεδρος κάλεσε τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου να αποφασίσουν σχετικά.

Το Δημοτικό Συμβούλιο αφού άκουσε την Πρόεδρο του και έλαβε την από 17-06-2014 εισήγηση της Δ/σης Στρατηγικού Σχεδιασμού & Ηλεκτρονικής Διακυβέρνησης, που υπογράφει η α/α Διευθύντριά της κ. Μ. Συλάκου, συζήτησε το θέμα για το οποίο και διατυπώθηκαν οι απόψεις των Δημοτικών Συμβούλων, όπως αναλυτικότερα αναγράφονται στα απομαγνητοφωνημένα πρακτικά.

Στη διάρκεια της συζήτησης ο Επικεφαλής της Δημοτικής Παράταξης «Λαϊκή Συσπείρωση», κ. Μ. Σελέκος, δήλωσε ότι καταψηφίζουν το θέμα. Επιπροσθέτως, ο Επικεφαλής της Δημοτικής Παράταξης «Πολίτες σε Δράση – Οικολόγοι Πράσινοι», κ. Θ. Σπηλιόπουλος δήλωσε ότι καταψηφίζουν το θέμα. Επίσης ο Δημοτικός Σύμβουλος κ. Α. Πανόπουλος, δήλωσε ότι καταψηφίζει το θέμα.

Συνεπώς, μετά την ολοκλήρωση της συζήτησης το Δημοτικό Συμβούλιο,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ
κατά πλειοψηφία (11) υπέρ (7) κατά

Εγκρίνει τη τροποποίηση των όρων του Συμφωνητικού (Partnership Agreement) το κείμενο του οποίου επισυνάπτεται της παρούσας και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της, με τους Εταίρους του έργου: “Goodworx³- Εντοπισμός και Προώθηση Βέλτιστων Πρακτικών, στα πλαίσια Διατομεακών Συνεργασιών, για την Αξιολόγηση των Κοινωνικών Επιπτώσεων της Ένταξης, της Απασχόλησης και της Ανάπτυξης”», με αναδρομική ισχύ, ήτοι μετά την έγκριση της Τελικής Τεχνικοοικονομικής Έκθεσης του έργου από την Ε.Ε., σύμφωνα με όσα αναφέρονται στην εισήγηση

ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΑ ΜΕΛΗ
(Υπογραφή) (Υπογραφή) (Υπογραφές)

Ακριβές Αντίγραφο
Χαϊδάρι 25-06-2014
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ

ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ